

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 10 (1901)
Heft: 52

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint ++
Samstags

Abonnement:

Für die Schweiz:

3 Monate Fr. 2.—
6 Monate " 3.—
12 Monate " 5.—

Für das Ausland:

3 Monate Fr. 3.—
6 Monate " 4.50
12 Monate " 7.50
Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1spatige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt.

Vereins-Mitglieder bezahlen 3 1/2 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.

Schweizer Hotel-Revue

REVUE SUISSE DES HÔTELS

Organ und Eigentum des

Schweizer Hotelier-Vereins

10. Jahrgang | 10^{me} AnnéeOrgane et Propriété de la
Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Redaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Unsren verehrl. Lesern
dieHerzlichsten Glückwünsche
zum Neuen Jahre!Redaktion und Expedition
der Schweizer Hotel-Revue.

A tous nos honorables lecteurs

Nos meilleurs Souhaits
de Bonne Année!Rédaction et Administration
de la Revue Suisse des Hôtels.

Neujahrsgratulationen.

Seit Jahren hat sich unter unsren Mitgliedern die praktische Sitté eingebürgert, sich durch Leistung eines freiwilligen Beitrages an die **Fachliche Fortbildungsschule** von den ceremoniellen -Neujahrsgratulationen zu entbinden. Wir laden nun unsre Herren Kollegen auch dieses Jahr ein, zu gleichem Zwecke einen beliebig grossen oder kleinen Betrag zu Gunsten obgenannter Schule, welche diesen Herbst ihren neunten Kurs begonnen hat, an die Redaktion der „Hotel-Revue“ in Basel einzusenden.

Die Spender werden im Organ veröffentlicht und betrachten sich dieses damit von der Versendung von Neujahrsgratulationskarten entbunden.

Ouchy, den 30. November 1901.

Schweizer Hotelier-Verein,

Der Präsident:

J. Tschumi.

Souhaits de Nouvelle-Année.

Depuis nombre d'années nos Sociétaires se sont accoutumés à se libérer de l'usage cérémonieux des félicitations du Jour de l'An moyennant le versement volontaire d'un montant quelconque à l'**École professionnelle**. Cette année également nous croyons devoir inviter nos chers Collègues à bien vouloir envoyer à la rédaction de l'**Hotel-Revue** toute somme qu'il leur plaira d'offrir en faveur de cette pratique institution qui a ouverte cet automne son neuvième cours.

Les noms des donateurs seront publiés dans l'organe et ces derniers peuvent, grâce à leur subside, se regarder comme exonérés de l'échange de cartes de félicitations à l'occasion du renouvellement de l'année.

Ouchy, le 30 Novembre 1901.

Société Suisse des Hôteliers.

Le Président:

J. Tschumi.

Die Redaktion glaubt im Sinne aller Mitglieder zu handeln, wenn sie in erster Linie denjenigen Herren, die als Lehrer ihre Zeit und Kenntnisse in den Dienst der Fachschule stellen, als von den Neujahrsgratulationen entbunden aufführt, auch wenn sie nicht noch ihr besonderes Scherlein beisteuern. Ihnen verdankt die Schule ihr Zustandekommen und ihre gedeihliche Entwicklung, also mehr als mit einigen Ziffern ausgedrückt werden könnte.

Es sind dies die Herren:

Tschumi J., Hotel Beau-Rivage, Ouchy.
Müller John, Hotel d'Angleterre, Ouchy.
Raach A., Hotel du Grand Pont, Lausanne.
Schmidt J. A., Hotel Beau-Site, Lausanne.

Bis zum 30. November eingegangene Beiträge:
Sommes versées jusqu'au 30 Novembre:

Mr. Balzari F., Hotel Métropole, Mailand Fr. 20
Elwirt P., Hotel Bretagne, Mailand 20
Erne M., Hotel Schrider, Basel 10
Flück C., Hotel Drei Könige, Basel 20
Otto P., Hotel Victoria, Basel 20

Bis zum 7. Dezember eingegangene Beiträge:
Sommes versées jusqu'au 7 Décembre:

Mr. Arnold J., Hôtel de la Mer de Glace, Chamonix Fr. 10
Mr. Bernet F., Haldenhof, Luzern 20
Mr. Bertolini L., Hôtel Europe, Mailand 20
Mr. Bon A., Hotel Rigi-First, Rigi-First 15
Mme. Cassani-Daniotti, Hôtel Métropole, Como 10
Mr. Döpfnar J., Hotel St. Gotthard, Luzern 20
MM. Fancioli Frères, Hôtel Métropole, Locarno 10
HH. Hafeli Gebr., Hotel Schwanen, Luzern 10
HH. Heini G., Hotel National, Strassburg 10
Frau Hirschy W., Hotel Interlaken, Interlaken 10
HH. Kraft & Söhne, Hotel Bernerhof, Bern 15
Lindgraff & Gäng, Hotel Bellevue au Lac, Lungern 15
Mr. Schwarz Ch., Hôtel Suisse, Cannes 10
Mr. Zürich P., Insel-Hotel, Konstanz 20

Bis zum 14. Dezember eingegangene Beiträge:
Sommes versées jusqu'au 14 Décembre:

Mr. Appere E., Hôtel du Lac, Neuchâtel Fr. 15
MM. Balli & Cie, Grand Hôtel, Locarno 15
Mr. Breuer J., Hôtel Royal, Châtelaine 20
Deggemann L., Hotel du Châtelard, Châtelaine 10
Mr. Egli A., Hotel Wangen, Baden 10
Mr. Etter G., Hotel Beau-Rivage, Neuchâtel 20
Esser P., Cataract Hotel, Assouan 6
Mr. Ettenberger G., Hotel Montfort, Brezgenz 20
Freudweiler J., Grand Hôtel Villars d'Oron 10
Hôtel d'Alsace et Lorraine, Cannes 10
Hr. Glarner F., Bad Stächenholz, Lintal 15
Grand Hotel National A-G., Luzern 15
Hr. Gyr-Tanner K., Hotel Pfauen, Einsiedeln 15
Huber-Müller J., Hotel Krone, Solothurn 15
Jäkli G., Hotel Tamina, Ragaz 15
Kienberger J., Hotel Quellenhof, Ragaz 10
Kopschitz O., Hotel Villa, Grindelwald 10
Mr. Kopp J., Hôtel des Nord, Interlaken 20
Mengo H., Villa Arverni, Cannes 10
Moucklin E., Hôtel Baur en Ville, Zürich 10
Neubranden H.-A., Hotel Continental, Montreux 10
Neukomm H.-A., Pension Tivoli, Luzern 10
Obermayer Ch., Hotel Hof Ragaz, Ragaz 10
Oehlschläger W., Hotel Stadtlof, Zürich 10
Oschwald M., Hotel Strela, Davos-Platz 10
HH. Osswald & Cie, Hotel Bellevue, Bern 10
Hr. Regli G., Hotel Rigi, Luzern 10
Mr. Riedel A., Hôtel du Lac, Vevey 10
Hr. Riedweg A., Hotel Victoria, Luzern 15
Hr. Riedweg A., Hotel Bellinzona 10
Hr. Roedheu-Segesser & Cie, Schweizerhof, Neuhausen 20
Mr. Schlenker P., Hotel Victoria, Genève 20
HH. Seibel & Kohl, Hotel Alpenrose, St. Beatenberg 20
Spatz J., Grand Hôtel, Mila 20
Stettler G., Hôtel de la Gare, Biel 10
Mr. Sutterlin H., Hotel Bellevue, Genève 10
Hr. Wally A., Grand Hotel Magglingen, Luzern 15
Zillinger A., Hotel Balance, Luzern 10
Zimmerli J., Hotel Beau-Rivage, Luzern 20
Zingg J. G., Hotel Monopol A-G., Luzern 15

Bis zum 21. Dezember eingegangene Beiträge:
Sommes versées jusqu'au 21 Décembre:

Mr. Ammann Ch., Grand Hotel, Arosa Fr. 20
Mr. Armleder A.-R., Hôtel Richemond, Genève 20
Hr. Boller J., Söhne, Hotel Victoria, Zürich 20
Hr. Bossard-Ry J., Kuranstalt Felsenegg, Zugerberg 10
Hr. A. D. A., Direktor, Kurhaus Passugg 10

Mr. Bucher-Durrer, Hotels Bürgenstock und Europe, Luzern Fr. 20
Mr. Cornut O., Hotel Clerc, Martigny 20
Hr. Dietschy J. V., Hôtel des Salines, Rheinfelden 20
Eggimann F., Direktor, Bads- und Kuranstalt Weissenburg 10
Fellmann A., Hotel Hirschen, St. Gallen 10
HH. Frei & Cie, Hotel Fred-Davos-Platz und Neues Seminar, Davos-Dorf 20
Hr. Giger J., Hôtel du Lac, St. Moritz-Bad 20
Société du Grand Hôtel, Territet (L. Bossi, directeur) 20
Mr. Gimbert E., Hôtel de l'Observatoire à St-Cergues et Hôtel de Cimiez, Nice 10
Hr. Haller E., Hôtel des Alpes & Terminus Neuchâtel 20
Hauser Alfred, Grand Hôtel, Neapel 25
Hölmans J. F., Hotel Beau-Regard und Continental, Lugano 10
Höglund G., Hotel Engadinerhof und Hotel Alpina, St. Moritz-Bad 10
HH. Hug J. P., Hotel Suisse, Nice 10
Hr. Hübler J., Hotel Chateau Gütsch, Luzern 10
Illi K., Direktor, Sanatorium Wehrwald 10
Mr. Jehle L., Hôtel du Soleil & du Facon, Neuchâtel 10
Hr. Kottschad F., Söhlbad Schützen, Rheinfelden 15
Kraich C., Hotel Baur au Lac, Interlaken 20
Familie Lüger, Hotel Bellevue, Grand Hotel und Hotel in San Fée und Hotel Stalden in Stalden 15
Hr. Lamita B., Hotel Rhätia, Thusis 5
Lang Ch., Restaurant Bubenberg, Bern 10
Michel Louis, Hotel Grindelwald, Grindelwald 10
Morloch F., Hotel Limmattal, Zürich 15
Mr. Monney A., Hotel Monney et Beau-Séjour, Montreux 10
Hr. Müller-Frey C., Hotel Müller, Schaffhausen 15
Hr. Müller-Carl, Kurort Hotels ob Brunnen & Hotel Quellenhof, Sarnen 10
Müller A., Hotel Adler, Flüelen 5
Familie Pfäster, Hotel Pfäster, Lugano 5
Hr. Pinisch Caspar, Hotels Post & Bévédère, Schuls 5
Pohl F. A., Hotel Bellevue, Zürich 10
de Preux A., Hotel Victoria, Zermatt 10
Reiss F., Hotel Mont-Fleur, Territet 10
Mr. Riechmann F., Hotel Rigi Vaudois, Glion 20
Hr. Robinson C. R., Hôtel Hohenfels, Arosa 10
Schäckl E., Hotel Victoria, Interlaken 20
Schmid P., Grand Hotel Axen-Fels 15
Schüller F., Hotel Weisse Kreuz, Thusis 5
Société de l'Industrie des Hôtels pour les Hôtels Nationaux des Berges Métropole & du Lac, Genève 50
Société des Hôtels National, Cygne et Loris, Montreux 30
Hr. Spillmann & Sickert, Hotel du Lac, Luzern 20
Hr. Sterchi-Müller & Cie, Grand Hotel und Käfigturm, Zürich 20
HH. Stöckli & Wirth, Hotel Schweizerhof, Interlaken 20
Hr. Thaler Th., Hotel Belmont, Montreux und Hotel Victoria, St. Beatenberg 20
Hr. Wagner-Wenger E., Hotel Schweizerhof, Bern 20
Weber Jacques, Basel 10
Wegenstein F., Neuhausen 20
Wick J., Hotel Bauer, Basel 5
Witta A., Bahnhof-Restaurant Rorschach 10
Witsch Th., Bahnhof-Restaurant, Winterthur 10
Wolf-Zumbach G., Hotel Victoria, Oberhofen 10
Wyrich-Cattani F., Hotel Engel, Engelberg 10

Hr. Hess M., Hotel Schweizerhof, Engelberg Fr. 10
Frau Hirt-Wyss, Hotel Europe, Paradiso, Lugano 10
Mr. Hug J. P., Hotel Suisse, Nice 10
Hr. Hübler J., Hotel Chateau Gütsch, Luzern 10
Illi K., Direktor, Sanatorium Wehrwald 10
Mr. Jehle L., Hôtel du Soleil & du Facon, Neuchâtel 10
Hr. Kottschad F., Söhlbad Schützen, Rheinfelden 15
Kraich C., Hotel Baur au Lac, Interlaken 20
Familie Lüger, Hotel Bellevue, Grand Hotel und Hotel in San Fée und Hotel Stalden in Stalden 15
Hr. Lamita B., Hotel Rhätia, Thusis 5
Lang Ch., Restaurant Bubenberg, Bern 10
Michel Louis, Hotel Grindelwald, Grindelwald 10
Morloch F., Hotel Limmattal, Zürich 15
Mr. Monney A., Hotel Monney et Beau-Séjour, Montreux 10
Hr. Müller-Frey C., Hotel Müller, Schaffhausen 15
Hr. Müller-Carl, Kurort Hotels ob Brunnen & Hotel Quellenhof, Sarnen 10
Müller A., Hotel Adler, Flüelen 5
Familie Pfäster, Hotel Pfäster, Lugano 5
Hr. Pinisch Caspar, Hotels Post & Bévédère, Schuls 5
Pohl F. A., Hotel Bellevue, Zürich 10
de Preux A., Hotel Victoria, Zermatt 10
Reiss F., Hotel Mont-Fleur, Territet 10
Mr. Riechmann F., Hotel Rigi Vaudois, Glion 20
Hr. Robinson C. R., Hôtel Hohenfels, Arosa 10
Schäckl E., Hotel Victoria, Interlaken 20
Schmid P., Grand Hotel Axen-Fels 15
Hr. Sterchi-Müller & Cie, Grand Hotel und Käfigturm, Zürich 20
HH. Stöckli & Wirth, Hotel Schweizerhof, Interlaken 20
Hr. Thaler Th., Hotel Belmont, Montreux und Hotel Victoria, St. Beatenberg 20
Hr. Wagner-Wenger E., Hotel Schweizerhof, Bern 20
Weber Jacques, Basel 10
Wegenstein F., Neuhausen 20
Wick J., Hotel Bauer, Basel 5
Witta A., Bahnhof-Restaurant Rorschach 10
Witsch Th., Bahnhof-Restaurant, Winterthur 10
Wolf-Zumbach G., Hotel Victoria, Oberhofen 10
Wyrich-Cattani F., Hotel Engel, Engelberg 10

Fr. 2517.50

Zur Abwehr.

Die Redaktion des **Fremdenblatt** von Montreux⁴ sieht sich veranlasst, den Vorstand des Schweizer Hotelier-Vereins *more* zu lehren. Sie äussert sich nämlich mit Rücksicht auf die von ihm aufgestellten Anträge in Sachen der Kollektiv-Reklame, wie sie auf Anregung des Herrn A. Emery von der Generalversammlung beschlossen worden, u. a. wie folgt:

„Der Vorstand will also nur die Aufgabe seines vor trefflichen Hotelführers erhöhen, aber nichts neues machen; oder doch, er übergebt Fr. 7000 dem Verband schweizerischer Verkehrsvereine.

„Man erlaube uns, offen zu erklären, schreibt die Redaktion des Fremdenblattes weiter, dass dies zum mindesten eine sonderbare Art ist, indem man einfach einem Dritten überweist, was man selbst hätte machen können. Und dazu hat der Vorstand 6 Monate gebraucht? Er hat sich gesagt: wir haben den Auftrag erhalten Fr. 10,000 zu Reklamezwecken zu verbrauchen, nehmen wir Fr. 3000 für unser Führer und die andern 7000 geben wir einem Dritten, er wird wohl etwas damit zu machen wissen! Auf andere Weise: Der Schweizer Hotelier-Verein ist nicht fähig, seine eigene Reklame zu besorgen. Was für Instruktionen der Verkehrsverband erhalten wird, wissen wir nicht, wir halten es sogar für schwierig, ihm ein bestimmtes Programm aufzustellen.

„Eine Kontrolle scheint uns sehr schwer, wenn nicht alle Verkehrs bureaux mitwirken;